Porównanie tłumaczeń Jana 6:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Jest chłopczyk tutaj, co ma pięć chlebów jęczmiennych i dwie rybki, ale to cóż jest dla tak licznych?
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Jest chłopczyk jeden tutaj ma pięć chlebów jęczmiennych i dwie rybki ale te co jest na tak wielu
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jest tutaj chłopczyk, który ma pięć jęczmiennych chlebów* i dwie rybki, lecz cóż to jest dla tak wielu?**[1)][2)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Jest chłopczyk tu, który ma pięć chlebów jęczmiennych i dwie rybki. Ale te czym to jest dla tak wielu?
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Jest chłopczyk jeden tutaj ma pięć chlebów jęczmiennych i dwie rybki ale te co jest na tak wielu

[1)] Jęczmienne chleby były pożywieniem ludzi biednych (<x>500 6:9</x>L.).
[2)] <x>120 4:42-43</x>